

الجمهورية التونسية
الهيئة الوطنية للوقاية من التعذيب

رئاسة الهيئة

كرّاس الشّروط الإداريّة والفنيّة الخاصّة
لاقتناء سيّارات إدارية لفائدة الهيئة الوطنية
للوقاية من التعذيب بعنوان سنة 2018

16 نوفمبر 2018 (أجل ثان بعد التمديد)

التاريخ الأقصى لقبول العروض

بداية من 19 نوفمبر 2018

تاريخ فتح الظروف المالية والفنية



طلب عروض عدد 2018 /01

كرّاس الشّروط الإداريّة الخاصّة



كرّاس الشّروط الإدارية الخاصّة
لاقتناء سيارات إدارية لفائدة الهيئة الوطنية للوقاية من التعذيب
طلب عروض عدد 2018/01

الفصل 1: تقديم طلب العروض

الموضوع: اقتناء سيارات إدارية لفائدة الهيئة الوطنية للوقاية من التعذيب، يحتوي طلب العروض على قسط وحيد (01) كما يلي :

- سيارات إدارية: عدد 03 سيارات مصلحة (Voitures de Service)

يحتوي هذا القسط على فصل وحيد:

العدد الرّتبّي	الفصل	الكمية المطلوبة
01	سيّارة مصلحة	03

الفصل 2: طريقة تقديم العروض والوثائق المطلوبة

1- طريقة تقديم العروض وشروط المشاركة:

يتمّ تقديم العروض الفنيّة والماليّة على مرحلة واحدة، حيث يجب تضمين العرض الفنيّ والعرض المالي في ظرفين منفصلين ومختومين يدرجان في ظرف ثالث خارجي يختم ويكتب عليه مرجع طلب العروض وموضوعه.

ترسل العروض وجوبا عن طريق البريد السّريع أو تسلّم مباشرة إلى مكتب الضّبط المركزي للهيئة الوطنية للوقاية من التعذيب مقابل وصل إيداع في الغرض. وتضمّن في ظرف خارجي مغلق يحمل أعلاه عبارة: "لا يفتح، طلب عروض عدد 2018/01 لاقتناء سيارات إدارية لفائدة الهيئة الوطنية للوقاية من التعذيب بعنوان سنة 2018" ويرسل على العنوان التّالي: "الهيئة الوطنية للوقاية من التعذيب، عمارة سلقطة، نهج بحيرة مازوري، 1053 ضفاف البحيرة 1 – تونس 1053".

وقد حدّد التّاريخ الأقصى لقبول العروض يوم 16 نوفمبر 2018 (أجل ثان بعد التمديد).



ولتحديد تاريخ وصول العروض يتم اعتماد تاريخ التّسجيل بمكتب الضبط المركزي للهيئة الوطنية للوقاية من التعذيب.

2- الوثائق المطلوبة:

يحتوي الظرف الخارجي العرضين الفني والمالي والوثائق الإدارية:

أ- الوثائق الإداريّة

1. كراس الشروط الإدارية والفنية الخاصة ممضى ومختوم في جميع صفحاته.
2. بطاقة إرشادات عامة حول المشارك.
3. نسخة مطابقة للأصل من شهادة في الوضعيّة الجبائية المنصوص عليها بالتشريع الجاري به العمل سارية المفعول.
4. نسخة مطابقة للأصل من شهادة الانخراط في الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي سارية المفعول.
5. تصريح على الشّرف بأنّ العارض ليس في حالة إفلاس أو تسوية قضائيّة طبقا للتّشريع الجاري به العمل (الملحق عدد 01)، غير أنّه يتعيّن وجوبا بالنسبة للمشاركين الذين هم في حالة تسوية رضائية إرفاق عروضهم بتصريح للإعلام في الغرض.
6. تصريح على الشّرف يقدمه العارض يلتزم بموجبه بعدم القيام مباشرة أو بواسطة الغير بتقديم وعود أو عطايا أو هدايا قصد التأثير في مختلف إجراءات إبرام الصفقة ومراحل إنجازها (الملحق عدد 02).
7. تصريح على الشّرف يقدمه العارض بعدم الانتماء إلى الإدارة المعنية (الملحق عدد 03).
8. نسخة من رخصة اعتماد وكيل (Agrément de concessionnaire).

ملاحظة : كلّ تصريح أو التزام يقدمه العارض يجب أن يكون مطابقا للنماذج المبينة بالملاحق المصاحبة لكراس الشروط هذا.

ب- وثائق العرض الفني

يُضمّن العرض الفني وجوبا في ظرف على حدة مغلق ومختوم يحمل عبارة "العرض الفني المتعلّق بطلب العروض عدد 2018/01 لاقتناء سيارات إدارية لفائدة الهيئة الوطنية للوقاية من التعذيب".

ويتكوّن العرض الفني من الوثائق التالية:

- الملحق عدد 04 المصاحب لهذا الكراس والذي يتعيّن تعميره وتاريخه وإمضاؤه وختمه.
- الجذاذات الفنيّة للسيارات المقترحة (Catalogues, prospectus).



- نسخة من البيان الوصفي (Notice descriptive) المسلمة من "الوكالة الفنية للنقل البري" للنموذج المقترح من السيارات.

ملاحظة: يجب تضمين العرض الفني في ظرف مغلق يحمل عبارة: "العرض الفني الخاص بطلب العروض عدد 2018/01".

ج- وثائق العرض المالي

يُضمّن العرض المالي وجوبا في ظرف على حدة مغلق ومختوم يحمل عبارة "العرض المالي المتعلق بطلب العروض عدد 2018/01 لاقتناء سيارات إدارية لفائدة الهيئة الوطنية للوقاية من التعذيب". ويتكوّن العرض المالي من الوثائق التالية والمصاحبة لهذا الكراس والتي يتعين على كل عارض تعميرها وتاريخها وإمضاؤها وختمها:

- التعهد المالي بالنسبة (الملحق عدد 05)،

- جدول الأثمان (الملحق عدد 06).

الفصل 3 : طلب استفسارات

يمكن لكلّ عارض أن يطلب كتابيا من الهيئة توضيحات أو استفسارات بخصوص كراس الشروط وذلك قبل خمسة (05) أيام من التاريخ الأقصى المحدّد لقبول العروض.

وتجدر الإشارة إلى أنّ الهيئة تتولّى دراسة هذه الاستفسارات والإجابة عليها وتعميمها في نفس التاريخ وبنفس الطريقة على كافّة المشاركين قبل انقضاء التاريخ الأقصى لقبول العروض بأربعة (04) أيام.

الفصل 4 : مدّة صلاحية العروض

يبقى العارض ملزما بعرضه لمدة ستين (60) يوما بداية من اليوم الموالي للتاريخ الأقصى المحدّد لقبول العروض.

الفصل 5 : فتح الظّروف

تتولّى لجنة فتح الظّروف في جلسة واحدة وعلميّة فتح الظّروف المحتوية على العروض الماليّة والفنيّة.

الفصل 6: مقاييس ومنهجية فرز العروض

يتمّ فرز العروض بإتباع المنهجية والمراحل التالية:

أ/- المرحلة الأولى:

تتولّى لجنة الفرز التثبّت بالإضافة إلى الوثائق الإداريّة، من صحّة الوثائق المكوّنة للعرض المالي وتصحيح الأخطاء الحسابيّة والماديّة عند الاقتضاء ثمّ ترتيب جميع العروض الماليّة تصاعديا ابتداء من العرض المالي الأقلّ ثمنا بالنسبة لكل قسط.



ب/- المرحلة الثانية:

تتولّى لجنة الفرز بالنسبة لكل قسط التثبّت في مطابقة العروض الفنيّة للخصائص الفنيّة المطلوبة ليتم ترتيبها من الأفضل فنيا إلى الأضعف في المواصفات والخصائص المعروضة ومدى مطابقتها للمقاييس العالمية للجودة والسلامة.

يتمّ بعد ذلك ترتيب جميع العروض المقبولة تفضيلاً بناء على دمج للعرضين، المالي والتقني (Rapport Qualité-Prix).

ملاحظة: يمكن للهيئة الوطنية للوقاية من التعذيب تغيير الكمية المطلوبة من السيارات تبعاً للعرض المالي المقبول.

الفصل 7: طبيعة الأثمان

تعتبر الأثمان الفردية المنصوص عليها بالعرض المالي للمتعهّد بالدينار التونسي مشتملة على كل المعاليم والأداءات، ثابتة وغير قابلة للمراجعة إلى غاية انتهاء الإنجاز.

الفصل 8: آجال وشروط تسليم السيّارات

أ- آجال التسليم:

حدّد الأجل الأقصى لتسليم السيّارات بخمسة عشر (15) يوماً بداية من اليوم الموالي لتاريخ تبليغ الصّفقة.

ب- شروط التسليم:

يتمّ الاستلام على مرحلتين:

1- الاستلام الوقّي: يتمّ الاستلام الوقّي للسيّارات بمقرّ المزوّد بعد تجربتها ومعاينتها ويحرّر محضر استلام وقّي في الغرض يمضى من طرف المشتري العمومي والمزوّد المعنيّ.

2- الاستلام النهائي: بعد انتهاء مدّة الضّمان المحدّدة بالفصل 10 وفي حال إيفاء المزوّد بجميع التزاماته تقوم الإدارة بعملية الاستلام النهائي للسيّارات حيث يتمّ تحرير محضر استلام نهائيّ في الغرض يمضى من طرف المشتري العمومي والمزوّد المعنيّ.

الفصل 9: الخصائص الفنيّة للسيّارات

تكون السيّارات المسلمة من قبل المزوّد مطابقة للخصائص الفنيّة المطلوبة من قبل الإدارة والمبيّنة بكرّاس الشّروط الفنيّة الخاصّة والملاحق الفنيّة التّابعة له. كما يجب أن تكون السيّارات خالية من جميع العيوب الفنيّة.

الفصل 10: مدّة الضّمان

يتعهّد المزوّد بضمان السيّارات من العيوب الخفيّة وإخلالات الصّنع لمدة سنتين على الأقلّ بداية من تاريخ الاستلام الوقّي، ويشمل هذا الضّمان مجانية قطع الغيار واليد العاملة والصيانة الدّورية.



كما يلتزم المزود بالقيام بالإصلاحات الضرورية خلال (48) ساعة من تاريخ تبليغه بالعيب أو بالإخلال. وفي صورة ما إذا تعذر على المزود القيام بهذه الإصلاحات في الأجل المطلوب، فإنه يتعين عليه بيان أسباب تجاوز هذا الأجل وتقديم جميع الوثائق والمؤيدات المثبتة لذلك، مع إعلام الإدارة كتابيا بالمدّة اللازمة للقيام بالإصلاحات المطلوبة.

الفصل 11: مصلحة ما بعد البيع

يلتزم المزود بتزويد الهيئة الوطنية للوقاية من التعذيب بقطع الغيار الأصلية والجديدة وبتوفير اليد العاملة المتخصصة للقيام بالإصلاحات الضرورية والصيانة الدورية للسيارات وذلك طبقا لقرار وزير التجارة، ووزير الصناعة ووزير النقل المؤرخ في 10 أوت 1995 المتعلق بالمصادقة على كراس الشروط الخاص بتجارة معدّات النقل البري المصنّعة محليا أو المستوردة كما تمّ تنقيحه بالقرار المؤرخ في 15 أوت 1996 والقرار المؤرخ في 05 فيفري 1999.

الفصل 12: غرامات التأخير

في حال أيّ تأخير في الأجل المحدّد تطبّق الإدارة على المزود، ودون إعلام مسبق، غرامات التأخير التي يتمّ احتسابها بالاعتماد على قيمة السيارات (ق) التي أذن بالتزود بها ولم يتمّ تسليمها حسب الكيفية التالية:

$$\text{مبلغ الغرامة} = (\text{ق}) \times \text{عدد أيّام التأخير} \times 0,001$$

وفي جميع الحالات لا يمكن أن تتجاوز جملة غرامات التأخير سقف خمسة بالمائة (5%) من المبلغ الجملي للصفقة. وفي حال بلغت العقوبة هذا السقف فإنّ المزود يُعتبر متخلّيا وبالتالي يمكن للإدارة حقّ تطبيق مقتضيات الفصل 15 من هذا الكراس.

الفصل 13: حالة التخلّي الجزئي أو الكلي عن الالتزامات

في صورة عدم التزام المزود بتسليم السيارات في الأجل المحدّد يتمّ اعتباره متخلّيا وتقوم الإدارة بتكليف من يقوم بذلك بعد أخذ رأي لجنة الصفقات ذات النّظر. ويحمل مبلغ الصفقة والمصاريف الاستثنائية الناتجة عن ذلك على كاهل المزود المتخلّي.

الفصل 14: خلاص المبالغ المستحقّة

يتمّ خلاص المبالغ المستحقّة بواسطة أمر بالصّرف (تحويل بنكي) وذلك في أجل لا يتجاوز ثلاثين (30) يوما من تاريخ تقديم فاتورة في أربعة نظائر من طرف المزود تتضمّن المبلغ بلسان القلم وتكون مختومة ومرقّمة وممضاة، وذلك بعد الإقرار بقبول السيارات دون تحفّظ من قبل الإدارة.

ويتمّ خلاص المبالغ بعد طرح غرامات التأخير التي يُمكن أن يتحمّلها المزود طبقا للفصل 12 من هذا الكراس.



الفصل 15: التزام العارض بمقتضيات كراس الشروط

إنّ إمضاء العارض لهذا الكراس وختمه يلزمه باحترام جميع فصوله ومقتضياته دون تحفّظ وذلك طيلة مدّة صلاحية عرضه ومدّة إنجاز الطلبات موضوع طلب العروض.

الفصل 16: مصاريف التّسجيل

يتحمّل المزوّد مصاريف تسجيل الصّفقة ويلتزم بإرجاع نظيرين مسجّلين منها إلى الإدارة.

الفصل 17: أحكام عامّة

يبقى المزوّد خاضعا فيما لم ينصّ عليه هذا الكراس لمقتضيات كل النّصوص القانونية والتراتيب ذات الصلة الجاري بها العمل.

تونس في

اطّلت ووافقت،

إمضاء وختم العارض



كرّاس الشّروط الفنّية الخاصّة



Cahier des Charges Techniques

Pour l'acquisition de matériel roulant au profit de L'Instance Nationale pour la Prévention de la Torture

Appel d'offres n° : 01/2018

Article 1 : CONCEPTION

Le matériel proposé doit être de conception récente, up to date lors de la soumission, d'une durée de vie minimum de 10 ans et pouvoir fonctionner à plein rendement et donner pleine satisfaction à tout point de vue, dans les divers contextes climatiques tunisiens.

Article 2 : SPECIFICATIONS TECHNIQUES

1/- Le matériel roulant proposé doit strictement se conformer aux diverses dispositions réglementaires et législatives régissant le secteur à savoir :

- La loi n°71 du 26 juillet 1999 portant promulgation du code de la route et les textes subséquents qui l'ont modifiée et complétée.
- Le décret n° 147 du 24 janvier 2000 fixant les règles techniques d'équipement et d'aménagement des véhicules et les textes subséquents qui l'ont modifié et complété.
- L'arrêté des Ministres du Commerce, de l'Industrie et du Transport du 10/08/1995 portant approbation du cahier des charges relatives à la commercialisation de matériels de transport routier fabriqués localement ou importés tel que modifié par les arrêtés du 15/08/1996 et du 05/02/1999.

2/- Le matériel roulant proposé doit se conformer aux spécifications techniques obligatoires selon les deux fiches suivantes :



Lot unique: Fiche -1-

Voitures de Service (Voitures particulière 5 places)

I. Généralités :

Désignation	Proposée par le soumissionnaire :
1. Marque	
2. Modèle	
3. Type constructeur	
4. Genre	Voiture particulière

II. Exigences techniques :

N°	Désignation	Caractéristiques techniques
1.	Energie	Essence
2.	Cylindrée	$1200 \text{ cm}^3 \leq \text{Cylindrée} \leq 1400 \text{ cm}^3$
3.	Puissance fiscale	Entre 05 et 06 CV / minimum 90 CH.DIN
4.	Carrosserie	Berline (Conduite intérieure 4 portes)
5.	Tension d'alimentation	12 Volts
6.	Présence d'un indicateur et d'un témoin de température de liquide de refroidissement	Oui
7.	Empattement	$\geq 2500 \text{ mm}$
8.	Nombre de portes	04 portes
9.	Boite de vitesse	Mécanique (5 rapports avant au minimum + 1 rapport arrière)
10.	Système de freinage	Antiblocage des roues (ABS) 4 disques au minimum les 2 avants ventilés
11.	Dispositif de remorquage	Au minimum avant
12.	Appuie-têtes	2 avants et 2 arrières au minimum
13.	Rétroviseurs extérieurs	Gauche et droite, à réglage électrique et rabattables
14.	Climatisation	Oui
15.	Airbags	Au minimum 02 frontaux
16.	Direction	Assistée – colonne de direction ajustable en hauteur et en profondeur
17.	Jantes et pneus	Jantes 15 pouces au minimum – roue de secours de mêmes dimensions
18.	Couleur	Conventionnelle et acceptée par l'Administration
19.	Lèves vitres	Electriques avant et arrière
20.	Verrouillage des portes	Verrouillage centrale à distance
21.	Poste radio	Autoradio & Haut-parleurs
22.	Garantie	Au minimum 2 années
23.	Délais de livraison	Maximum 15 jours à partir de la passation de la commande
24.	Pièces de rechange	Disponibilité dans un délai maximal de : 15 jours



III- Outillage et accessoires

Toutes les voitures doivent être livrées munies de :

- Un cric et une manivelle ;
- Un extincteur à poudre de CO2 de capacité 2 kg ;
- Une roue de secours ;
- Deux triangles de signalisation ;
- Une trousse d'outillage ;
- Un manuel d'utilisation et d'entretien ;
- Une clé démonte écrou de roue.
- Des tapis de sol
- Une antenne Radio et des équipements acoustiques (Hauts parleurs avant et arrières)
- Stores Pare-soleil pour vitres de portes arrières



الملاحق



الملاحق الإداريّة



تصريح على الشرف بعدم الإفلاس أو التسوية الرضائية

طلب العروض عدد 2018/01 لاقتناء سيارات إدارية لفائدة الهيئة الوطنية للوقاية من التعذيب

..... إنني الممضي أسفله:

..... الصّفة:

..... ممثّل مؤسّسة:

..... المعرّف الجبائي:

..... المعيّن محلّ مخابراتها بـ:

.....

..... المسجّل بالسجلّ التجاري بـ: تحت عدد:

المسمّى "العارض"، أصرّح على الشرف بأنّي لست في حالة إفلاس أو تسوية قضائية.

حرّر بـ في

إمضاء وختم العارض



تصريح على الشرف في عدم التأثير على مختلف إجراءات إبرام وتنفيذ الصّفقة

طلب العروض عدد 2018/01 لاقتناء سيارات إدارية لفائدة الهيئة الوطنية للوقاية من التعذيب

..... إني الممضي أسفله:

..... عملاً بصفتي:

..... ممثل مؤسسة:

..... المعرف الجبائي:

..... المعين محلّ مخابراتها بـ:

..... المسجلّ بالسجلّ التجاريّ بـ: تحت عدد :

المسمّى "العارض"، أصرّح على الشرف بعدم قيامي وألتزم بعدم القيام مباشرة أو بواسطة الغير بتقديم وعود أو هدايا أو عطايا قصد التأثير على مختلف إجراءات إبرام الصّفقة ومراحل إنجازها.

..... حرّر بـ في

إمضاء وختم العارض



تصريح على الشرف بعدم الانتماء إلى الإدارة المعنية

طلب العروض عدد 2018/01 لاقتناء سيارات إدارية لفائدة الهيئة الوطنية للوقاية من التعذيب

..... إنني الممضي أسفله:

..... عملاً بصفتي:

..... ممثلاً مؤسسة:

..... المعرف الجبائي:

..... المعين محلّ مخابراتها بـ:

.....

..... المسجلّ بالسجلّ التجاري بـ: تحت عدد:

المسمّى "العارض"، أصرّح على الشرف بأنّي لم أكن عوناً عمومياً لدى الهيئة الوطنية للوقاية من التعذيب ولم تمض على انقطاعي عن العمل بها مدّة سنتين.

..... حرّر بـ في

إمضاء وختم العارض



ملاحق

العرض الفني



Lot unique : Fiche -1- :

Voitures de Service

(Voiture particulière 05 places Essence)

I. Généralités :

Désignation	Proposée par le soumissionnaire :
1. Marque	
2. Modèle	
3. Type constructeur	
4. Genre	Voiture particulière

II. Exigences techniques :

N°	Désignation	Caractéristiques techniques	Caractéristiques techniques proposées
1.	Energie	Essence	
2.	Cylindrée	$1200 \text{ cm}^3 \leq \text{Cylindrée} \leq 1400 \text{ cm}^3$	
3.	Puissance fiscale	Entre 05 et 06 CV / minimum 90 CH.DIN	
4.	Carrosserie	Berline (Conduite intérieure 4 portes)	
5.	Tension d'alimentation	12 Volts	
6.	Présence d'un indicateur et d'un témoin de température de liquide de refroidissement	Oui	
7.	Empattement	$\geq 2500 \text{ mm}$	
8.	Nombre de portes	04 portes	
9.	Boite de vitesse	Mécanique (5 rapports avant au minimum + 1 rapport arrière)	
10.	Système de freinage	Antiblocage des roues (ABS) 4 disques au minimum les 2 avants ventilés	
11.	Dispositif de remorquage	Au minimum avant	
12.	Appuie-têtes	2 avants et 2 arrières au minimum	
13.	Rétroviseurs extérieurs	Gauche et droite, à réglage	



		électrique et rabattables	
14.	Climatisation	Oui	
15.	Airbags	Au minimum 02 frontaux	
16.	Direction	Assistée – colonne de direction ajustable en hauteur et en profondeur	
17.	Jantes et pneus	Jantes 15 pouces au minimum – roue de secours de mêmes dimensions	
18.	Couleur	Conventionnelle et acceptée par l'Administration	
19.	Lèves vitres	Electriques avant et arrière	
20.	Verrouillage des portes	Verrouillage centrale à distance	
21.	Poste radio	Autoradio & Haut-parleurs	
22.	Garantie	Au minimum 2 années	
23.	Délais de livraison	Maximum 15 jours à partir de la passation de la commande	
24.	Pièces de rechange	Disponibilité dans un délai maximal de : 15 jours	

Je certifie et j'atteste de la conformité des données ci-dessus indiquées.

Fait, à le

Signature & Cachet du Soumissionnaire



ملاحق

العرض المالي



سيارات إدارية: سيارات مصلحة

طلب العروض عدد 2018/01 لاقتناء سيارات إدارية لفائدة الهيئة الوطنية للوقاية من التعذيب

إنني الممضي أسفله:

عملا بصفتي:

ممثّل شركة:

المعرّف الجبائي:

المسجل بالسجل التجاري بـ: تحت عدد:

المعيّن محلّ مخابراته بـ: (ذكر العنوان بالكامل)

منخرط بالصندوق الوطني للضمان الإجتماعي تحت عدد:

بعد الاطلاع على كافّة الوثائق المكوّنة لطلب العروض عدد 2018/01 لاقتناء سيارات إدارية لفائدة الهيئة الوطنية للوقاية من التعذيب والمتمثلة في:

1- التعهد الذي يمثل وثيقة الالتزام

2- جدول الأثمان

3- كرّاس الشّروط الإداريّة والفنيّة الخاصّة بطلب العروض عدد 2018/01 لاقتناء سيارات إدارية لفائدة الهيئة الوطنية للوقاية من التعذيب بعنوان سنة 2018 والملاحق التابعة له، أتعهد بما يلي:

(1) توفير الخدمات موضوع إعلان طلب العروض وفقا للشّروط التي تنصّ عليه الوثائق المذكورة أنفا طبقا لجداول الأسعار، مقابل الأثمان التي اقترحتها أخذا بعين الاعتبار جميع الانعكاسات المباشرة وغير المباشرة والأداءات وخاصّة الأداء على القيمة المضافة وذلك على النّحو التّالي:

* مبلغ العرض الماليّ بالنسبة للقسط الوحيد دون اعتبار الأداء على القيمة المضافة:

..... (بالدينار ومكتوب بلسان القلم والأرقام).

*مبلغ الأداء على القيمة المضافة:

..... (بالدينار ومكتوب بلسان القلم والأرقام).



* مبلغ العرض المالي للقسط الوحيد باعتبار الأداء على القيمة المضافة:

..... (بالدينار ومكتوب بلسان القلم والأرقام).
* معلوم استخراج البطاقة الرمادية واللوحات المنجمية للسيارة المتعلقة بالقسط الوحيد:

..... (بالدينار ومكتوب بلسان القلم والأرقام).
* معلوم الأداء على التحكم في الطاقة بالنسبة للسيارة المتعلقة بالقسط الوحيد:

..... (بالدينار ومكتوب بلسان القلم والأرقام).
* مبلغ العرض المالي الإجمالي بالنسبة للقسط الوحيد باعتبار الأداءات والمعاليم:

..... (بالدينار ومكتوب بلسان القلم والأرقام).

كنتيجة لتطبيق الأثمان الفردية التي اقترحتها على الكميات المقدرة ضمن كراس الشروط، تكون هذه الأسعار وخاصة تلك المنصوص عليها ضمن جداول الأسعار، نافذة عند تاريخ إمضاء عقد الصفقة.

(2) قبول طبيعة أثمان الصفقة: ثابتة وغير قابلة للمراجعة.

(3) تطبيق جميع الفصول الواردة بكراس الشروط الإدارية والفنية الخاصة باعتبارها عنصرا من عناصر الصفقة.

(4) الإبقاء على شروط هذا التعهد لمدة ستين (60) يوما ابتداء من اليوم الموالي لآخر أجل محدد لقبول العروض.

(5) بأنني منخرط بالصندوق الوطني للضمان الاجتماعي وأدلي بما يثبت بأنني في وضعية قانونية تجاه الصندوق طبقا للتصريح المصاحب الصادر عنه والصالح في هذا التاريخ.

(6) أصرح بأنني في حل من كل مانع قانوني وأقبل في صورة ثبوت عكس ذلك، فسخ عقد الصفقة أو إصدار أمر بإنجاز الأشغال على نفقتي وتحت مسؤوليتي.

يدفع المشتري العمومي المبالغ التي يتعهد بها بموجب عقد الصفقة بتحويلها إلى حسابي المسجل بدفاتر (البنك/ البريد) تحت عدد..... (ذكر الهوية البنكية/البريدية).

حرر ب..... في.....

إمضاء وختم العارض



الملحق عدد 06: جدول الأثمان

طلب العروض عدد 2018/01 لافتناء سيارات إدارية لفائدة الهيئة الوطنية للوقاية من التعذيب

سيّارات مصالحة									
التمنّ الجملي بالدينار وباحتساب الأداءات والمعالم	التمنّ الفردي بالدينار وباحتساب الأداءات والمعالم	معلوم الأداء على التحكّم في الطاقة Taxe sur la maîtrise de l'énergie	معلوم استخراج البطاقة الزمانية واللّوحات المنجميّة Frais d'immatriculation et de plaques	التمنّ الفردي بالدينار وباحتساب الأداءات	الأداءات		التمنّ الفردي بالدينار دون الأداءات	الكميّة	فصل وحيد ع/ر
					المبلغ بالدينار	النسبة			
								03	سيّارات مصالحة 01
المبلغ الجملي حسب المشاركة بالدينار كامل الأداءات والمعالم: (المبلغ الجملي بالأرقام):									
المبلغ الجملي حسب المشاركة بالدينار كامل الأداءات والمعالم: (المبلغ بلسان القلم):									

التاريخ:

إمضاء وختم المعارض

